**≪日语口译≫ 教学大纲课程**

**一、教师或教学团队信息**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 教师姓名 | 职称 | 办公室 | 电话 | 电子信箱 |
| 重泽伦子 | 外教 | 北大楼313室 |  |  |

**二、课程基本信息**

课程名称：日语口译

课程类别：□通识必修课□通识选修课□专业必修课🗹专业方向课

□专业拓展课□实践性环节

课程性质\*：□学术知识性🗹方法技能性□研究探索性□实践体验性

课程代码：0430707

周学时：２总学时：32 学分：２

授课对象：外国語学部日本語科３年生

**三、课程简介**

自己紹介や電話対応、アテンド業務や社内打ち合わせなど、 ビジネスの現場で通じる実用会話と ビジネスマナーを学ぶ。

**四、课程目标**

　通訳スキルの習得及び中国語と日本語の総合的なコミュニケーション能力の向上を目指す。

**五、教学内容与进度安排\***（满足对应课程标准的第2条）

授業計画

第１週　第１課　出迎え

第２週　第２課　移動／打ち合わせ

第3週　第３課　ホテルで

第4週　第４週　歓迎宴

第5週　第５課　出発

第6週　第６課　表敬訪問

第7週　第７課　工場見学

第8週　第８課　シンポジウム

第9週　第９課　交渉

第10週　第10課　観光

第11週　第11課　買い物

第12週　第12課　病気

第13週　第13課　観劇

第14週　第14課　インタビュー

第15週　第15課　式典

第16週　第16課　答礼宴／見送り

**六、修读要求**（满足对应课程标准的第3条）

　通訳は反応の速さが求められる。授業の中だけでは練習の回数、量ともに限りがある。教科書付属のＣＤを使い、自主的に練習することが望ましい。

**七、学习评价方案**（满足对应课程标准的第4、5、6条）

　平常点30％、期末試験70％で評価する。

　平常点には出席、授業態度、特にペアワークやグループ活動への参加態度を含む。

**八、课程资源**

『新編日語口译 基础篇』 徐旻编著　上海外語教育出版社　2011年9月

**九、其他需要说明的事宜**

　特になし。